

培养孩子强大内心——亲子情商教育系列

باللارنىڭ كۈچلۈك قەلب دۇنياسىنى يېتىلدۈرۈش

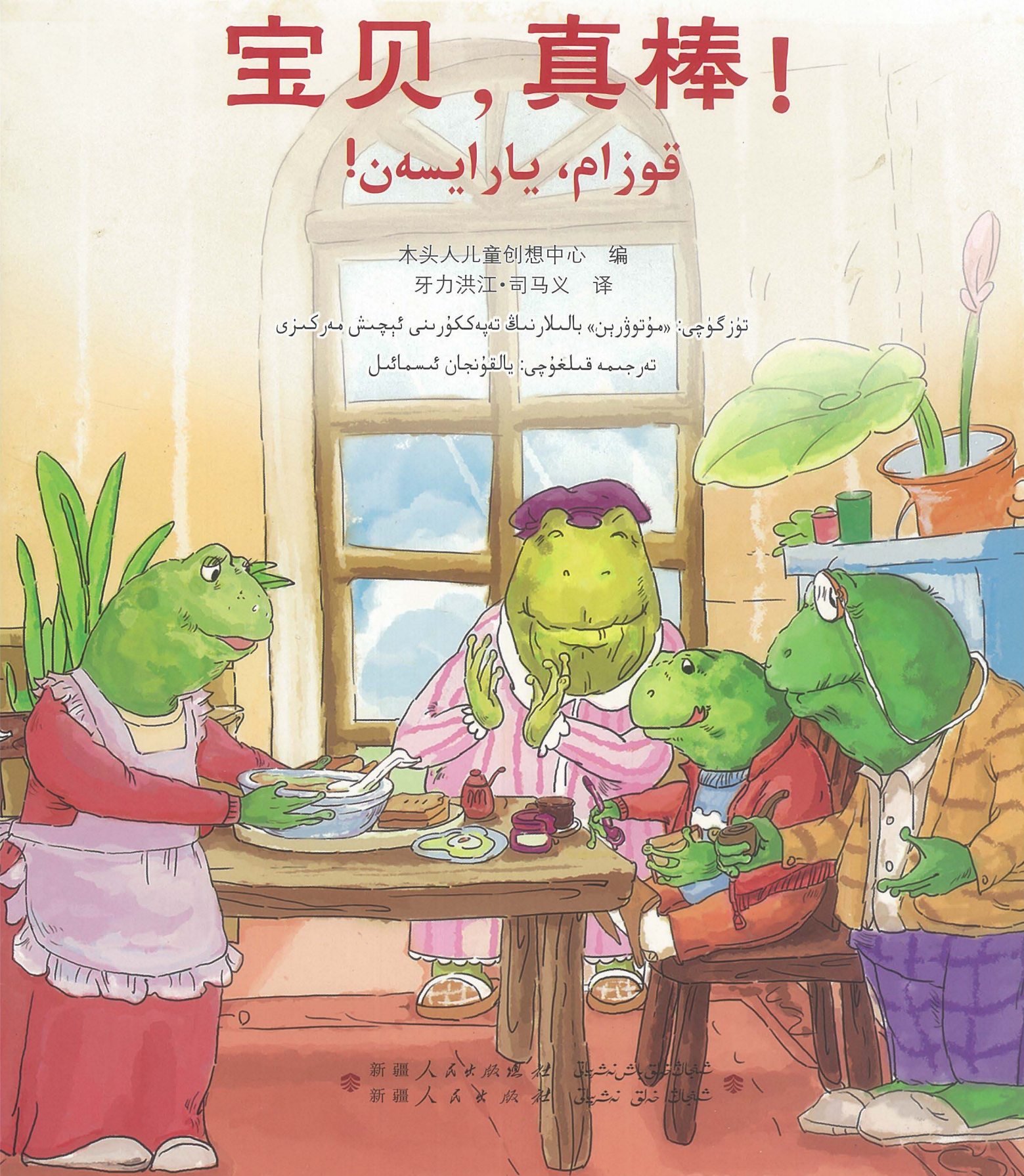
— ئاتا - ئانا بىلەن بالا ئوتتۇرىسىدىكى ھېسسىيات تەربىيەسى يۈرۈشلۈكى

宝贝，真棒！

قوزام، يارايسەن!

木头人儿童创想中心 编
牙力洪江·司马义 译

تۈزگۈچى: «مۇتوۋرېن» باللارنىڭ تەپەككۈرىنى ئېچىش مەركىزى
تەرجىمە قىلغۇچى: يالقۇنجان ئىسمائىل



民文出版专项资金资助项目

培养孩子强大内心——亲子情商教育系列

باللارنىڭ كۈچلۈك قەلب دۇنياسىنى يېتىلدۈرۈش

— ئاتا - ئانا بىلەن بالا ئوتتۇرىسىدىكى ھېسسىيات تەربىيەسى يۈرۈشلۈكى

宝贝，真棒！

قوزام، يارايسەن!

木头人儿童创想中心 编
牙力洪江·司马义 译

تۈزگۈچى: «مۇتوۋرېن» باللارنىڭ تەپەككۈرنى ئېچىش مەركىزى
تەرجىمە قىلغۇچى: يالقۇنجان ئىسمائىل



一个阳光明媚的早晨，小青蛙斐格打了个大大的哈欠，
从暖和的被窝里钻了出来。

ئىللىق قۇياش نۇرى پارلاپ چىققان بىر ئەتىگىنى، پاقىجان فېيگې ئۇزاق -
تىن ئۇزاق ئەسنىگىنىچە ئىسسىق يوتقىنىدىن سۇغۇرۇلۇپ چىقتى.







床边放着奶奶早就准备好的新衣服、新袜子、新鞋子。哇！是斐格最喜欢的碰碰车图案！斐格高兴地抓起袜子就往脚上套。

كارنۇت يېنىدا مومسى بۇرۇنلا تەييارلاپ قويغان يېڭى كىملىرى، يېڭى پايپاق، يېڭى ئايىغى تۇراتتى. ۋاھ! فېيگى ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان سوقما ماشىنا رەسىمى چۈشۈرۈلگەن پايپاق ئىكەنغۇ! فېيگى خۇشال بولۇپ پايپاقنى كىيىشكە ئالدىردى.



“小宝贝醒啦？”奶奶听见动静，走了进来。

“哦，天哪，我们的小宝贝会自己穿衣服了！”奶奶激动地大叫。

“宝贝真棒！”爷爷探进头说，“让奶奶帮你穿吧，香喷喷的早饭已经准备好喽！”

«قوزام ئويغاندىڭمۇ؟» مومىسى تىۋىشنى ئاڭلاپ، كىرىپ كەلدى.

«ۋاي - ۋوي... بىزنىڭ ئوماق قوزىمىز ئۆزى كىيىم كىيەلەيدىغان بويۇغۇ!» دېدى مومىسى ھاياجانلىنىپ.

«يارايسەن قوزام، - دېدى بوۋىسى ئىشكىتىن بې - شىنى تىقىپ، - موماڭ كىيدۈرۈپ قويسۇن، مەزىلىك

ناشتىلىق ئاللىبۇرۇن تەييار بولۇپ بولدى!»



斐格穿着新衣服跑到餐厅。“哇！有我最爱吃的蓝莓酱！”他一屁股坐到椅子上，用勺子舀了好大一勺果酱往面包片上抹。

“真棒！”奶奶看着斐格，兴奋地直拍手，“我们的小宝贝会自己吃饭啦！”

妈妈说：“你们不要惯着他，这些事情他早就应该学会自己做了。”

فېيگې يېڭى كىيىملىرىنى كىيىپ تاماقخانىغا يۈگۈرۈپ كىردى. «ۋاھ! مەن ئەڭ ئامراق مالىنا مۇرابباسى ئىكەنغۇ!» ئۇ بىر سەكرەپلا ئورۇندۇققا چىقىپ ئولتۇرۇپ، قوشۇق بىلەن يوغان بىر قوشۇق مۇراببانى بولكىغا سۈركىدى.

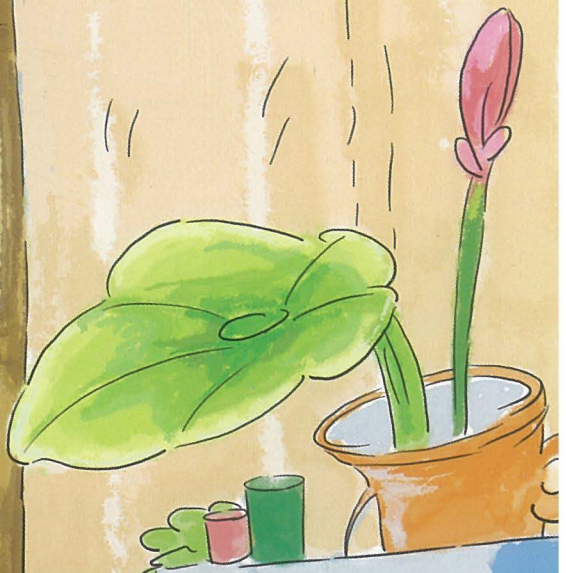
«يارايسەن، — مومىسى فېيگېغا قاراپ ھاياجانلىنىپ چاۋاك چېلىپ كەتتى، — قوزىمىز ئۆ -

زى تاماق يېيەلەيدىغان بوپتۇ مانا!»

ئاپىسى: «سىلەر يامان ئۆگەتمەڭلار، بۇ ئىشلارنى ئۇ ئاللىبۇرۇن ئۆزى قىلالايدىغان بولۇشى

كېرەك» دېدى.







“我们斐格还没有到自己做事物的年纪！他现在已经做得非常好了！”
爷爷奶奶异口同声地说。

斐格相信爷爷奶奶说的都是真的：“就是！我会做的事情太多了，别人都没有我厉害呢。”

“说得对！我们斐格最棒了！”爷爷奶奶冲斐格竖起大拇指。

“唉，你们呀。”妈妈无奈地皱了一下眉头。

«بىزنىڭ فېيگى تېخى ئىشنى ئۆزى قىلالايدىغان
ياشقا بارمىدى! ئۇنىڭ مۇشۇنچىلىك قىلالىشىمۇ خېلى
چوڭ ئىش!» دېيىشتى بوۋا - مومىسى كەينى - كەينىدىن.
فېيگى بوۋا - مومىسىنىڭ دېگەنلىرىگە ئىشىنىپ:
«شۇ ئەمەسمۇ! مەن قىلالايدىغان ئىشلار بەك كۆپ، باشقىدە -
لار مەندەك يامان ئەمەس» دېدى.
«دېگىنىڭ توغرا، بىزنىڭ فېيگى ئەڭ قالتىس!» دې -
يىشتى بوۋا - مومىسى باش بارمىقىنى چىقىرىپ.
«ھەي، سىلەرنىزە» دېدى ئاپىسى نائىلاج قوشۇمىسىدە -
نى تۇرۇپ.





吃完早餐，斐格蹦蹦跳跳地出了门，他要去池塘找朋友们玩。

“斐格，不要跳得那么快，小心摔跤！”爷爷紧紧跟在后面，提醒斐格。



“哈哈，爷爷，我跳得远吗？”斐格边跳边回头看爷爷。

“看，我们斐格跳得又快又远，谁都比不上！”爷爷故意放慢脚步，“看，爷爷都追不上了，等等爷爷吧！”

“哈哈，我先去池塘啦。”斐格头也不回，三跳两跳，把爷爷落得远远， “爷爷真是太慢了，我才不等呢！”

斐格 ناشتلىقنى يەپ بولغاندىن كېيىن سەكرەپ - ئاقلاپ ئىشىكتىن چىقتى، ئۇ كۆل-چەك بويىغا دوستلىرى بىلەن ئوينىغىلى ماڭدى.

«فېيگى، بۇنداق تېز سەكرەمە، يىقىلىپ چۈشمەن!» بوۋىسى فېيگىنىڭ كەينىدىن ئەگەشىپ، ئۇنى ئەسكەرتتى.

«ھا - ھا... بوۋا، مەن يىراققا سەكرەمىدىكەنمەن؟» فېيگى سەكرىگەچ بېشىنى بۇراپ بو - ۋىسىغا قارىدى.

«بىزنىڭ فېيگى ھەم تېز، ھەم يىراققا سەكرەيدۇ، ھېچكىم ئۇنىڭغا يېتەلمەيدۇ! - دېدى بو - ۋىسى قەستەن قەدەمىنى ئاستىلىتىپ، - قارا، بوۋاڭمۇ يېتىشمەيۋاتىدۇ! ساقلاپ تۇر!»
فېيگى: «ھا - ھا... مەن ئاۋۋال كۆلچەككە بارغىچە تۇراي!» دېگىچە بېشىنىمۇ بۇراپ قويماي، بىر سەكرەپ، ئىككى سەكرەپ بوۋىسىدىن ئۇزاپ كەتتى. «بوۋاڭ بەك ئاستا سەكرەيدىكەن، ئۇنى ساقلىيالمىمەن!»



池塘里真热闹，小青蛙们坐在荷叶上，呱呱地放声唱着歌。

“斐格，你可真慢！我们都来了好一会儿啦！”一只小青蛙嘲笑他。

“哼！我是世界上跳得最快的小青蛙！谁都比不上——这是我爷爷说的。”斐格不服气了。

“哈哈，我爷爷还说我是最快的呢。”一只胖胖的小青蛙笨拙地爬上荷叶，插嘴说。

“我爷爷也这样说我的。”大家七嘴八舌地说完都笑了，“哈哈，哈哈。”

“我真的是最快的！”斐格有点生气了，他觉得大家在向他挑衅。

كۆلچەك ئىچى ناھايىتى قىزىپ كەتكەن بولۇپ، پاقچاقلار نېلۇپەر يوپۇرمىقىدا ئولتۇرۇۋې-
لىپ، كۇرۇلداپ ناخشا ئېيتىشىۋاتاتتى.

بىر پاقچاق: «فېيگې، بەك مىس - مىس ئىكەنسىن! بىز كەلگىلى نە چاغ!» دەپ زاغلىق
قىلغىلى تۇردى.

«ھىم! مەن دېگەن دۇنيادىكى ئەڭ تېز سەكرەيدىغان پاقچاق! ھېچكىم ماڭا يېتىشەلمەيدۇ،
بوۋام ماڭا شۇنداق دېگەن» دەپ فېيگې تەن بەرمەي.



«ھا - ھا - ھا... بوۋام مېنىمۇ دۇنيا بويىچە ئەڭ تېز سەكرەيمىن دېگەن» دېدى بىر سېمىز پاقچاق ئېغىز غېرىچلاپ.

«مېنىڭ بوۋاممۇ ماڭا شۇنداق دېگەن» كۆپچىلىك بىرى ئۇنى دېسە، بىرى بۇنى دەپ كوزۇلداپ كۈلۈشكە باشلىدى: «ھا - ھا - ھا...»

«مەن راستلا ئەڭ تېز سەكرەيمەن!» فېيگېنىڭ ئاچچىقى كەلدى، ئۇنىڭچە كۆپچىلىك ئۇنىڭغا ئىغىزاڭرىچىلىك قىلىۋاتاتتى.







“那咱们就来比比看！”一只小青蛙指着池塘中间的大石头说，“看那里——”这块石头大半截都在水下，水面上只露出光滑的表面。天气暖和的时候，斐格总喜欢躺在这块石头上晒太阳。石头周围是盛开的荷花，圆圆的荷叶一直延伸到池塘边。

“我们从荷叶上跳过去！看谁先跳上大石头。”

“太简单了，肯定是我第一！”斐格头扬得高高的——要知道，跟爷爷比赛的时候，他还从没输过呢。

“不过，掉到水里就算输哦。”

“ۇنداق بولسا بىز بەسلىشىپ باقايلى، — دېدى بىر ياقىچاق كۈلچەكنىڭ ئوتتۇرىسىدىكى چوڭ بىر تاشنى كۆرسىتىپ، — ئاۋۇ تەرەپكە قارا!». بۇ تاشنىڭ كۆپ قىسمى سۇ ئاستىدا بولۇپ، سۇ ئۈستىگە چىقىپ قالغان يېرى پارقىراپ تۇراتتى. ھاۋا ئىسسىق چاغلاردا، فېيىگى بۇ تاشتا يېتىپ كۆزىگە قاقلىنىشنى ياخشى كۆرەتتى. تاشنىڭ گەترىپىدا نېلۇپەر ئېچىلىپ كەتكەن بولۇپ، يۇمىلاق نېلۇپەر يوپۇرماقلىرى تا كۈلچەك قىرغىچىچە سوزۇلۇپ باراتتى.

«بىز نېلۇپەر يوپۇرمىقىدىن سەكرەپ ئۆتەيلى! قېنى كىم بالدۇر تاشقا چىقالايدىكىن.»

«بەك ئاددىي ئىكەن، چوقۇم بىر دىنچى بولمىن!» دېدى فېيىگى بېشىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ، ئۇ بوۋىسى بىلەن بەسلىشىشكەندە، ئىزەلدىن ئۆتتۈرۈپ باقمىغانىدى.

«بىراق، سۇغا چۈشۈپ كەتسە ئۆتتۈرغان بولمىدۇ.»





“真有趣，我们也要参加！”其他的小青蛙听到这个提议也都跃跃欲试。很快，每只小青蛙都找到了一片荷叶站在上面，就等着比赛开始啦。斐格根本就没把这些对手当回事——他们怎么可能超过我呢？我可是世界上最快的青蛙！——爷爷说的！

“预备——开始！”

大家争先恐后地向终点跳去。很快斐格就发现，他跳得并不比别人快，甚至——斐格自己实在不愿意承认——大家都在超越他。

“这怎么可能?! 难道我不是最快的吗?” 斐格有些怀疑自己了。他努力想快点，再快点，可是，还是赶不上前面的小伙伴。

«بەك قىزىقارلىق ئىكەن، بىزمۇ قاتنىشىمىز!» باشقا پاقچاقلارمۇ بۇ تەشەببۇسنى ئاڭلاپ سىناپ بېقىشقا ئالدىردى. كەينىدىنلا ھەر بىر پاقچاق بىردىن نېلۇپەر يوپۇرمىقى تېپىپ ئۆس - تىدە تەخ تۇرۇپ، مۇسابىقىنىڭ باشلىنىشىنى كۈتتى. فېيگې بۇ رەقىبلىرىنى كۆزگە ئىلىپمۇ قويمىدى، «ئۇلار قانداقسىغا مەندىن ئېشىپ كېتەلسۇن؟ مەن دېگەن دۇنيادىكى ئەڭ تېز سەكرەي - دىغان پاقا!، بوۋام شۇنداق دېگەن!»

«تەييارلان! باشلا!»

كۆپچىلىك بەس - بەس بىلەن ئاخىرقى نۇقتىغا قاراپ سەكرىدى. فېيگې ناھايىتى تېزلا ئۆ - زىنىڭ باشقىلاردەك تېز سەكرىيەلمەيدىغانلىقىنى سەزدى، ھەتتا ئېتىراپ قىلغۇسى كەلمىسە - مۇ، كۆپچىلىك ئۇنىڭ ئالدىغا ئۆتۈپ كەتكەندى.

«قانداقمۇ مۇمكىن بولسۇن؟! گەجىبا ئەڭ تېز سەكرەيدىغىنى مەن گەمەسمە!» فېيگى ئۆزىدىن
گۈنەنلىنىشقا باشلىدى، ئۇ تېز رەك سەكرەشكە تىرىشتى، تېخىمۇ تېز... بىراق، يەنىلا ئالدىدىكى
كىچىك دوستلارغا يېتىشەلمىدى.





“嗨！斐格，你还在等什么？”那只胖胖的小青蛙赶了上来，他还以为斐格没有使劲呢，“他们就要到终点啦，你快使劲跳呀。”

“我使劲了！”斐格急了，自己可是夸口说了要拿第一的，不能让朋友们瞧不起。

«هەي! فېيگې! نېمىنى ساقلاۋاتىسەن؟ — دەدى ھېلىقى سېمىز پاقچاق ئۇنىڭغا يېتىشىۋې-
لىپ، ئۇ فېيگېنى كۈچىمدى دەپ قارىغانىدى، — ئۇلار ئاخىرقى نۇقتىغا يېتىپ باراي دەدى،
تېزرەك كۈچەپ سەكرە.»
«مەن كۈچىدىم!» دەدى فېيگې جىددىلىشىپ، ئۇ «مەن بىرىنچى» دەپ پو ئېتىپ قويغاچقا،
دوستلىرىنىڭ زاغلىق قىلىشىغا ئۇچراپ قېلىشتىن قورقتى.



斐格不管三七二十一就向前冲，也顾不得看脚下了，只听“扑通”一声，他掉进了水里。

等斐格湿淋淋地爬上荷叶时，小伙伴们正在石头上庆祝各自的胜利。“谁赢了已经不重要了。”斐格难过地想，“反正不是我。”

فېيگې نېمە بولۇشىدىن قەتئىينەزەر پۈتۈن كۈچى بىلەن ئالدىغا ئېتىلىپ، نېمىنى دەسسە-
 ۋاتقانلىقىغىمۇ دىققەت قىلمىغاچقا، «پولتۇڭ» قىلغان ئاۋاز بىلەن تەڭ سۇغا چۈشۈپ كەتتى.
 ئۈستىبېشى چىلىق - چىلىق ھۆل بولۇپ كەتكەن فېيگې نېلۇپەر يوپۇرمىقىغا يامشىپ
 چىققاندا، دوستلىرى تاش ئۈستىدە ئۆزلىرىنىڭ غەلبىسىنى تەبرىكلەۋاتاتتى.
 فېيگې مەيۈسلەنگەن ھالدا: «كىم يەڭسە يەڭمەمدۇ، بەربىر مەن بولمىد -
 غاندىكىن» دەپ ئويلىدى.



斐格回到家，爬上床，把被子蒙到头上。

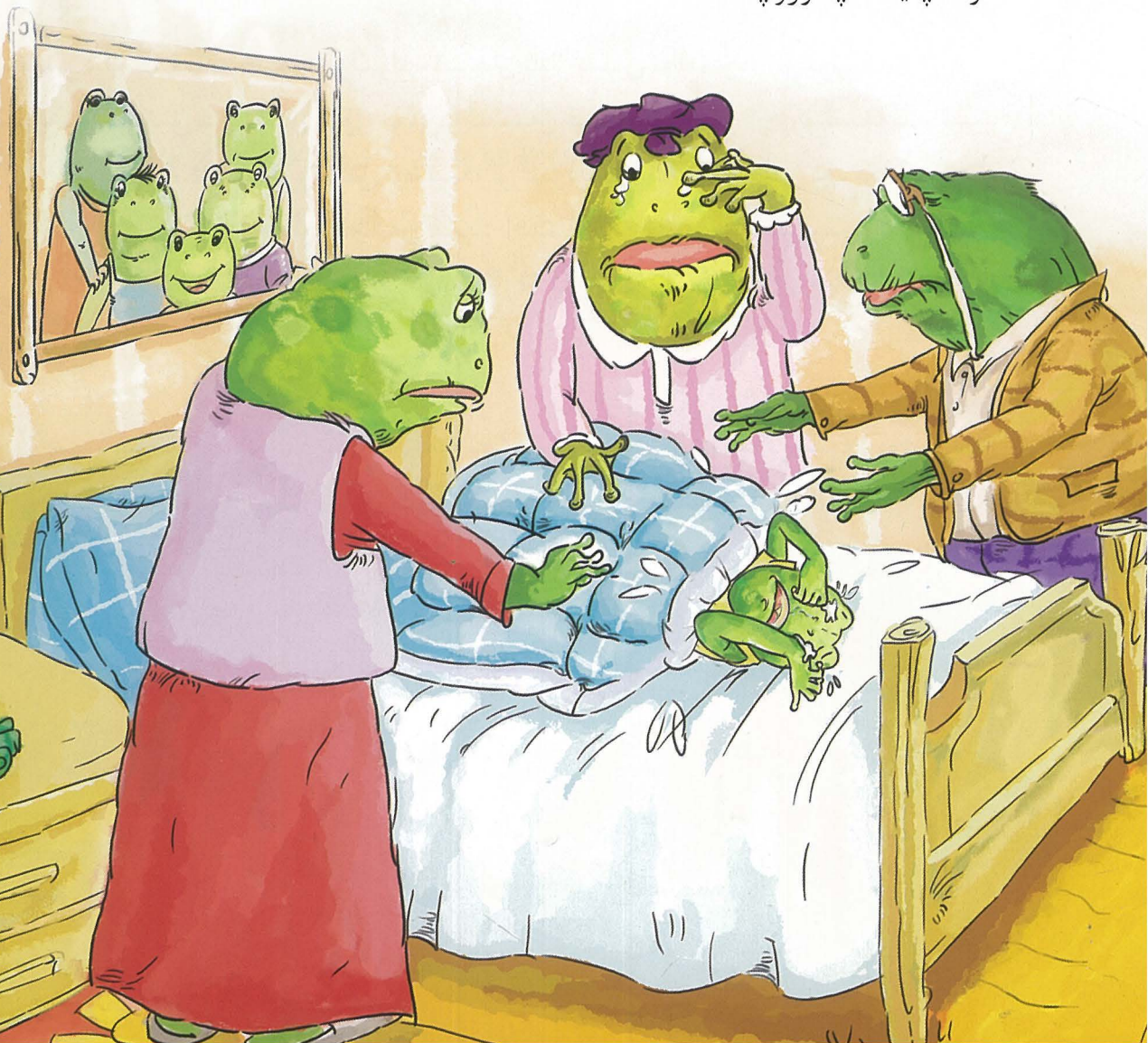
妈妈觉得很奇怪：“斐格，发生什么事了吗？”

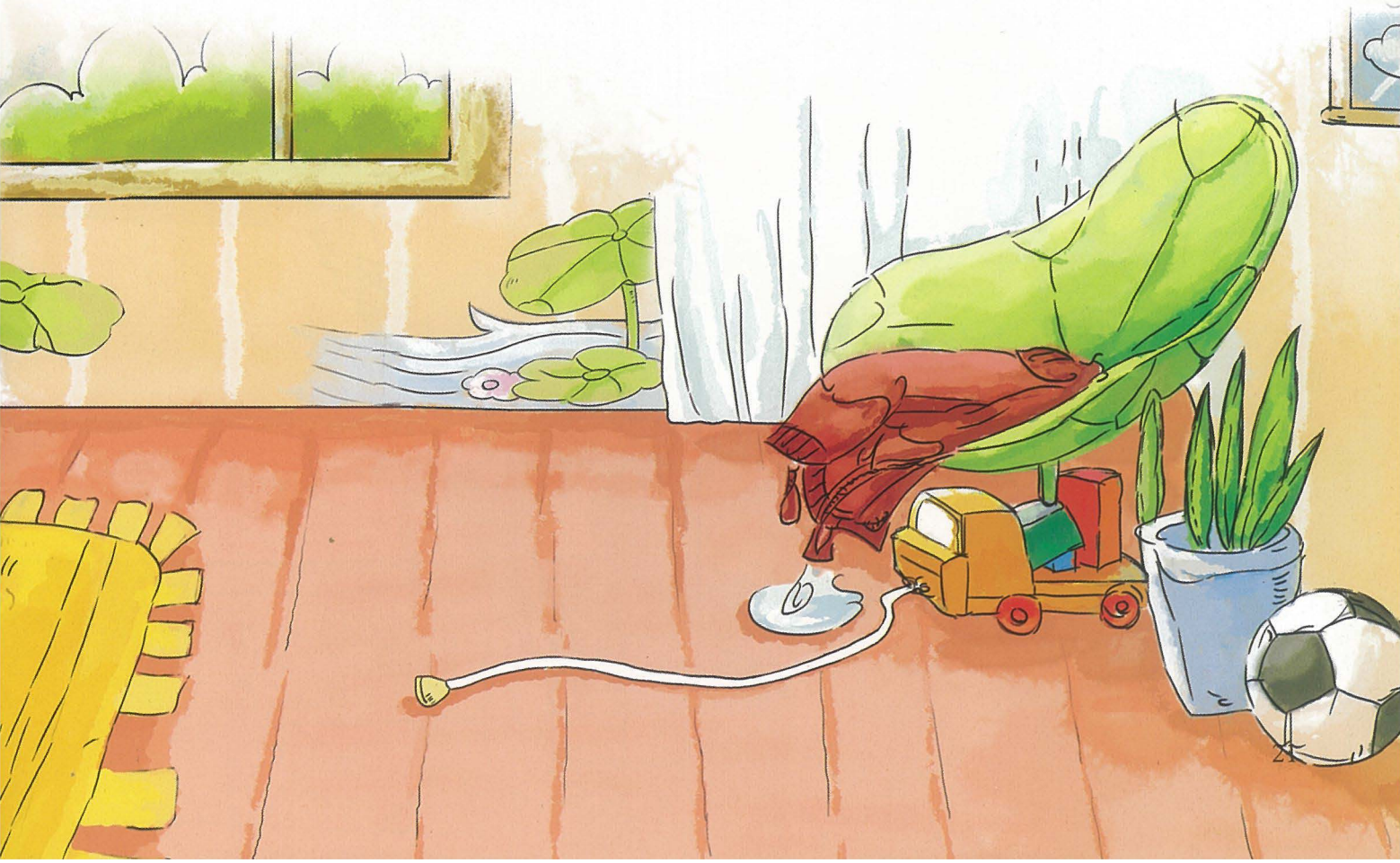
斐格好一会儿都不说话，爷爷奶奶说：“我们的宝贝最棒了，能遇见什么事？”

“我不是最棒的。”斐格小声说，“我是最慢的。”

斐格呜呜地哭了。

فېيگې ئۆيگە قايتىپ كېلىپ، كارىۋاتقا چىقىپ بېشىنى يوتقانغا چۈمكەپ يېتىۋالدى.
ئاپسى ئەجەبلىنىپ: «فېيگې، نېمە ئىش بولدى؟» دەپ سورىدى.
فېيگې گەپ قىلمىدى، بوۋا - مومسى: «بىزنىڭ قوزىمىز ئەڭ قالتىس تۇرسا،
نېمە ئىشقا يولۇققاندۇ؟» دېيىشتى.
«مەن ئەڭ قالتىس ئەمەس. مېنىڭ ھەرىكىتىم ھەممىدىن ئاستا» دېدى فېيگې بۇ -
قۇلداپ يىغلاپ تۇرۇپ.







“原来是这样。”妈妈抱抱斐格，“没有关系，宝贝，能够知道自己不如别人是好事。”

“怎么会？”斐格用泪眼看看妈妈，“他们都比我快。”

妈妈擦擦斐格的脸：“只有看到了自己的不足，才会有进步呀。现在你是比他们慢，但是，只要你坚持锻炼，总有一天，你会超过他们的。”

“对！到时候我们斐格还是最棒的！”爷爷奶奶也给斐格鼓劲。

“爷爷，您能陪我锻炼吗？”斐格说，“不要再故意让着我，我想变得更强。”

“那当然！”爷爷的脸红了，“明天我们就开始！”

«ئەسلىدە مۇنداق ئىكەن - دە، مەن سېنى قۇچاقلاپ قوياي، - دېدى ئاپىسى، - كېرەك يوق، قوزام، ئۆزىنىڭ باشقىلارغا يېتەلمىگەنلىكىنى بىلىشمۇ ياخشى ئىش.»
«قانداقسىغا؟ - فېيگې ياش ئەگىگەن كۆزلىرى بىلەن ئاپىسىغا قارىدى، - ئۇلارنىڭ ھەم - مىسى مەندىن تېز ئىكەن.»

ئاپىسى فېيگېنىڭ مەڭزىنى سۈرتكەچ: «پەقەت ئۆزىنىڭ يېتەرسىزلىكىنى كۆرەلمىگەندىلا، ئاندىن ئىلگىرىلىگىلى بولىدۇ. ھازىر سەن ئۇلاردىن ئاستا، بىراق تىرىشىپ مەشىق قىلساڭلا، ھامان بىر كۈنى ئۇلاردىن ئېشىپ كېتەسەن» دېدى.

«توغرا! ۋاقتى كەلگەندە سەن يەنىلا ئەڭ قالتىس بولىسەن!» دېدى بوۋا - مومىسىمۇ فېيگېغا ئىلھام بېرىپ.

«بوۋا، بىللە مەشىق قىلايلىمۇ؟ يەنە قەستەن يېڭىلىپ بەرسەڭ بولمايدۇ، مېنىڭ تېخىمۇ كۈچلۈك بولغۇم بار» دېدى فېيگې.

«ئەلۋەتتە! - بوۋىسىنىڭ يۈزى قىزاردى، - ئەتلا باشلايلى!»







接下来的一段时间，斐格每天都努力地练习。每当自己有了小小的进步，他心里就充满了欢乐。斐格发现，努力超越自己的成就感，比听到别人夸奖更让人感到自豪。

“爷爷，我是不是更快一点了？”斐格边跳边问。

“呼——呼——这次，爷爷是真的追不上了。”爷爷喘着粗气跟在后面，“斐格，休息一会儿吧。”

“我不累，我要做最棒的青蛙！”斐格恢复了自信。

شۇنىڭدىن كېيىنكى بىر مەزگىلدە، فېيگې ھەر كۈنى تىرىشىپ مەشىق قىلدى. ھەر قېتىم ئۆزىدە ئازراق ئىلگىرىلەش بولسىلا كۆڭلىدە خۇشال بولدى. فېيگې شۇنى بايقىدىكى، تىرىش-چانلىقتىن ئېرىشكەن مۇۋەپپەقىيەت تۇيغۇسى باشقىلارنىڭ ماختىشىنى ئاڭلاشتىنمۇ بەكرەك كىشىنى پەخىرلەندۈرەتتى.

«بوۋا، سۈرئىتىم تېزلىشىپ كەندەكمۇ؟» فېيگې سەكرىگەچ بوۋىسىدىن سورىدى.

«كۈر، كۈر... بۇ قېتىم راستلا ساڭا يېتىشەلمىدىم، — دېدى بوۋىسى ھاسىراپ، — ئارام ئالاي.»

لى، فېيگې.»

«مەن ھارمىدىم، مەن ئەڭ قالتىس پاقا بولمەن!» فېيگې ئىشەنچىنى ئەسلىگە كەلتۈرگەندى.

池塘里，小青蛙们看见了斐格，他们觉得斐格和以前好像有点不一样。

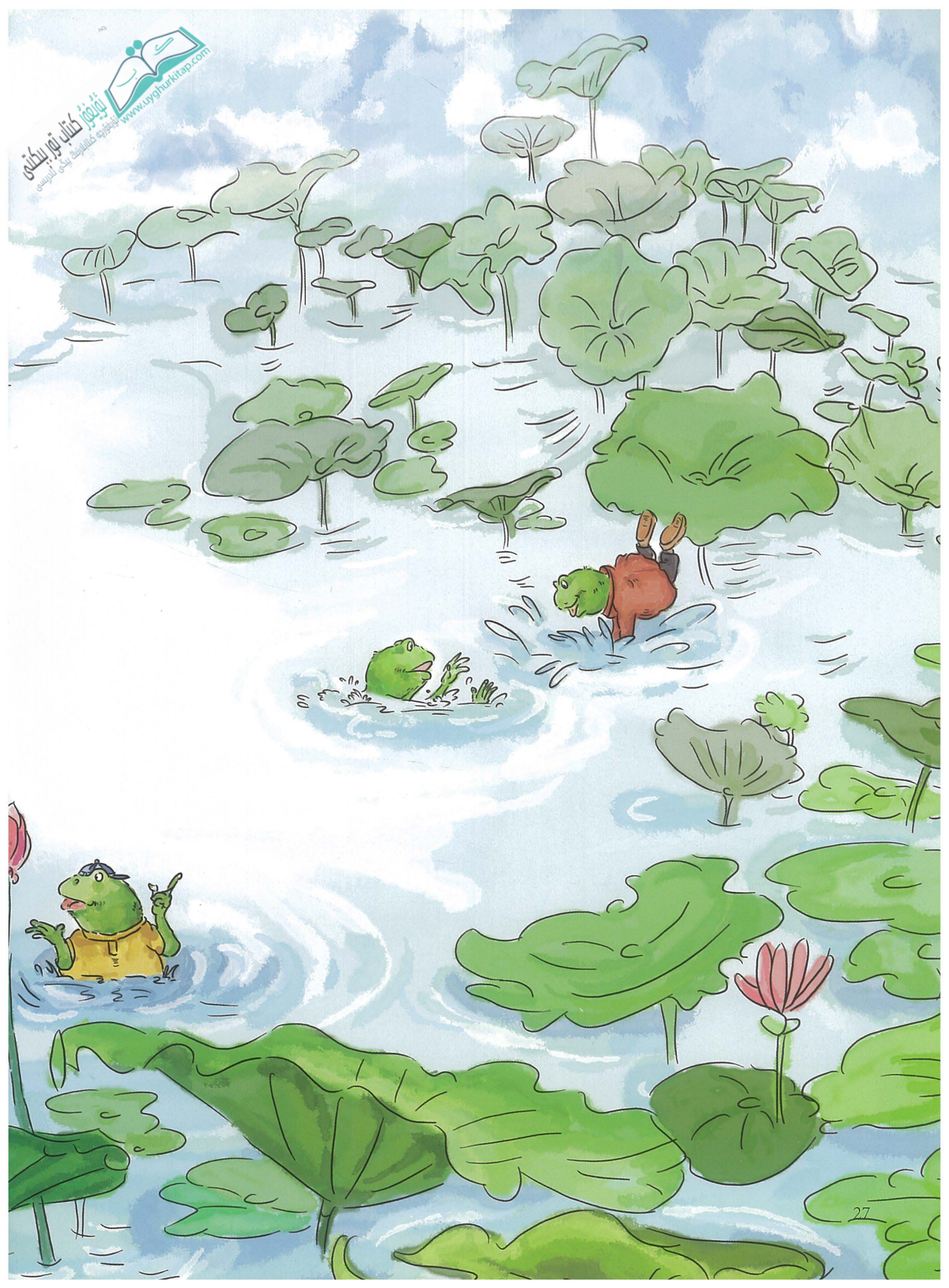
“斐格，好久没见你了。”青蛙们纷纷和他打招呼，“上次的比赛，好像不是你第一哦！”

“我这次就是要拿回第一的！”斐格自信地看着大家，“我们再比一次！”

كۆلچەكتە، پاقچاقلار فېيگېنى كۆرۈپ، ئۇنىڭ ئىلگىرىكىگە ئوخشىماي قالغانلىقىنى
ھېس قىلىشتى.

«فېيگې، كۆرۈشمىگىلى ئۇزاق بولتۇ، — پاقچاقلار ئۇنىڭ بىلەن سالاملاشتى، — ئالدىنقى قېتىمقى مۇسابىقىدە، سەن بىرىنچى ئەمەستەك قىلاتتىڭ!»
«مەن بۇ قېتىم بىرىنچىلىكنى ئالغىلى كەلدىم! — دېدى فېيگې ئۆزىگە ئىشەنگەن ھالدا
كۆپچىلىككە، — بىز يەنە بىر قېتىم مۇسابىقىلىشەيلى!»







斐格这次没有轻敌，他用最快的速度向终点冲去。直到他的双脚站到了那块大石头上，他才相信，自己真的拿到了第一。

“斐格，你真棒！你是跳得最快的青蛙！”小青蛙们簇拥着他，欢呼道。

“现在我知道了，只有通过自己的努力换来的成功，才是最棒的！”

فېيگې بۇ قېتىم رەقىبلىرىگە سەل قارىمىدى، ئۇ ئەڭ تېز سۈرئەتتە ئاخىرقى نۇقتىغا قاراپ ئېتىلدى. تاكى پۈتى ئاشۇ تاشقا تەگكەندىلا ئاندىن ئۆزىنىڭ ھەقىقەتەن بىرىنچى بولغانلىقىغا ئىشەندى.

«فېيگې، يارايسەن! سەن ھەقىقەتەن ئەڭ تېز سەكرەيدىغان پاقا ئىكەنسەن!» پاقا دوستلىرى ئۇنى ئارىغا ئېلىۋېلىپ تەبرىكلىدى.

«شۇنى بىلىدىمكى، پەقەت ئۆزىنىڭ تىرىشچانلىقىغا تايىنىپ مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشكەندىلا ئەڭ قالتىس بولىدىكەن!»





宝贝，真棒！

يارايسەن، قوزام!



图书在版编目(CIP)数据

宝贝,真棒:汉文、维吾尔文/木头人儿童创想中心编;牙力洪江·司马义译.一乌鲁木齐:
新疆人民出版社,2020.12

(培养孩子强大内心·亲子情商教育系列)

ISBN 978-7-228-20579-0

I. ①宝… II. ①木…②牙… III. ①情商—能力培养—学前教育—教学参考资料—
汉、维 IV. ①G613

中国版本图书馆CIP数据核字(2021)第013071号

本书根据中国人口出版社2015年5月第1版、2016年4月第2次印刷本翻译出版。

بۇ كىتاب جۇڭگو نوپۇس نەشرىياتى 2015 - يىلى 5 - ئاينىڭ 1 - نەشرى، 2016 - يىلى 4 - ئاي 2 - باسمىغا ئاساسەن تەرجىمە ۋە
نەشر قىلىندى.

责任编辑 刘星 安尼瓦尔·沙比提
责任校对 米热古丽 再米拉 热娜古丽

مەسئۇل مۇھەررىرلىرى: لىۋ شىڭ، ئەنۋەر سابىت
مەسئۇل كوررېكتورلىرى: مېھرىگۈل، زەمىرە، رەناگۈل

培养孩子强大内心·亲子情商教育系列

باللارنىڭ كۈچلۈك قەلب دۇنياسىنى بېتىلدۈرۈش . ئاتا - ئانا بىلەن بالا ئوتتۇرىسىدىكى ھېمىسىيات تەربىيەسى يۈرۈشلۈكى

宝贝,真棒!

BAOBEI, ZHENBANG

木头人儿童创想中心 编
牙力洪江·司马义 译

قوزام، يارايىسەن!

تۈزگۈچى: «مۇتوۋرېن» باللارنىڭ تەبەككۈرىنى ئېچىش مەركىزى
تەرجىمە قىلغۇچى: يالقۇنجان ئىسمائىل

出版 新疆人民出版社
新疆人民出版社
地址 乌鲁木齐市解放南路348号
邮编 830001
制作 乌鲁木齐捷迅彩艺有限责任公司
印刷 乌鲁木齐市一龙祥瑞包装印务有限公司
开本 889 mm × 1 194 mm 1/16
印张 2
版次 2021年1月第1版
印次 2021年1月第1次印刷
定价 12.00元

شېخاڭ خەلق باش نەشرىياتى
نەشر قىلغۇچى: شېخاڭ خەلق نەشرىياتى
ئادرېسى: ئۈرۈمچى شەھىرى جەنۇبىي ئازادلىق يولى 348 - نومۇر
پوچتا نومۇرى: 830001
بەت ياسىغۇچى: ئۈرۈمچى جېيشۈن رەڭلىك گۈزەل سەنئەت چەكلىك مەسئۇلىيەت شىركىتى
باسقۇچى: ئۈرۈمچى شەھەرلىك يىلۈك شياڭرۈي ئورالماچىلىق باسما چەكلىك شىركىتى
فورماتى: 889 mm × 1 194 mm 1 / 16
باسما تاۋىقى: 2
نەشرى: 2021 - يىلى 1 - ئاي 1 - نەشرى
باسمىسى: 2021 - يىلى 1 - ئاي 1 - بېسىلمىشى
باھاسى: 12.00 يۈەن



恐龙小Q

过分赏识危害大，培养孩子不自负

每位家长都想将自己的孩子培养成自信的人，但是，如果方法不对，不但努力起不了作用，还可能弄巧成拙，让孩子自信过头，变成自负。自负的人面对任何问题都可能表现得信心满满，最后却常常因为各种原因导致失败，从而使信心受挫，甚至会变得自卑。其实，这都是家长平时对孩子过度赏识惹的祸。想要孩子不自负，家长首先要明辨是非、端正态度。孩子做得好要适度表扬；做得不好应及时指出，帮助他努力进步。这样孩子才会真正变得自信。

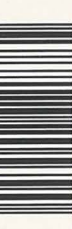
زياده نەر كىلىشىشنىڭ خەتىرى چوڭ، بالىلارنى مەنئەنچى قىلىپ تەربىيەلىمەڭ

ھەر بىر ئائىلە باشلىقلىرى بالىلارنى ئۆزىگە ئىشىنىدىغان قىلىپ تەربىيەلەشنى ئويلايدۇ، بەد-ئراق ئۇسۇل توغرا بولمىسا، تىرىشچانلىقنىڭ رولى بولمايلا قالماستىن، ئەكسىچە بالا مەنئەنچى، ئۆ-زىنىڭكىنىڭ راست دەيدىغان، ئۆزىگە تەمەننا قويىدىغان بولۇپ قالىدۇ. مەنئەنچى بالا بىرەر مەسىلىگە بولۇققاندا ئىشىنچى تولۇپ تاشقانداك كۆرۈنسىمۇ، ئاخىردا ھەممىشە ھەر خىل سەۋەب تۈپەيلىدىن مەغلۇپ بولىدۇ، شۇنىڭ بىلەن ئۆزىگە بولغان ئىشىنچى سۈسلىشىدۇ، ھەتتا ئۆزىنى تۆۋەن كۆرىدىغان بولۇپ قالىدۇ. ئەمەلىيەتتە، بۇنى ئائىلە باشلىقلىرى بالىلارنى ھەددىدىن زىيادە نەر كىلىتىش كەل-تۈرۈپ چىقارغان. بالىنىڭ مەنئەنچى بولۇپ قالماسلىقى ئۈچۈن، ئائىلە باشلىقلىرى ئاۋۋال ھەق - نا-ھەقنى كېنىق گايرىشى، پۈزىتىسىيەسىنى توغرىلىشى كېرەك. بالىنىڭ قىلغىنى ياخشى بولسا، مۇۋاپ-پىق دەرىجىدە ماختىشى كېرەك. قىلغىنى ياخشى بولمىسا ۋاقىتدا كۆرسەتمە بېرىپ، ئۆزگەرتىشىگە ياردەم بېرىشى كېرەك. مۇشۇنداق قىلغاندا بالا ھەقىقىي تۈردە ئۆزىگە ئىشىنىدىغان بولىدۇ.

宝贝，真棒！
فوزام، يارىسەن!

上架建议 幼儿启蒙

ISBN 978-7-228-20579-0



9 787228 205790
定价：12.00元

